

259

Kirkeministeriet. København, den 24. Februar 1919.

I Fortsættelse af Ministeriets Skrivelse af 17. d. M. angaaende en Bevilling til Udarbejdelse af en ny Oversættelse af det Gamle Testamente skal man hoslagt fremsende en fra det theologiske Fakultet ved Københavns Universitet indhentet Erklæring om dette Spørgsmaal.

TH. POVLSEN.

V. Holbøll.

Til Folketingets Finansudvalg.

Bilag.

Det theologiske Fakultet.

København, den 19. Februar 1919.

I æret Skrivelse af 15. Januar 1919 (Journal-Nr. 3, S. 3326) har det høje Ministerium udbedt sig en Udtalelse fra Fakultetet angaaende et fra Bibelselskabet for Danmark indgivet Andragende om, at der ved kongelig Resolution maa blive nedsat et Udvalg paa 5 Medlemmer, nemlig Provst Götzsche, Herning, Pastor Ryge-Jensen, Selde, Provst Obel, Lemvig Bibelskolens Forstander Pastor Skovgaard-Petersen samt Biskop Poulsen, Viborg, til at foretage en ny Oversættelse af det Gamle Testamente paa Grundlag af Professor Dr. Fr. Buhls videnskabelige Oversættelse af 1910, saaledes at denne Oversættelse eller kirkelige Bearbejdelser af Professor Buhls Oversættelse derefter kunde modtage allerhøjeste Autorisation, samt om til Gennemførelse heraf at maatte faa tilstaaet et Statstilskud paa 20 000 Kr. aarlig foreløbig i 6 Aar.

I den Anledning har Fakultetet den Ære at udtale:

Den nærværende Oversættelse af det Gamle Testamente er, som vistnok almindelig anerkendt, ganske utidssvarende, og at der træffes Forberedelser til at tilvejebringe en fyldestgørende Oversættelse maa betragtes som i høj Grad paa-krævet. At der til et saadant Arbejde kræves økonomisk Støtte, turde være indlysende. Fakultetet kan for saa vidt anbefale, at der søges den omhandlede Bevilling, idet Fakultetet forudsætter, at den paatænkte Oversættelse, naar den i sin Tid foreligger, ikke bliver autoriseret uden forinden at have været forelagt til sagkyndig Bedømmelse.

P. F. V.

J. Jacobsen.

260

Kirkeministeriet. København, den 24. Februar 1919.

Fra Sognepræst for Kjølstrop Menighed Arne Møller har Ministeriet modtaget et Andragende om, at der i Finansaaret 1919—20 maa blive ydet ham en Understøttelse paa 3 000 Kr. til Hjælp til Dækning af hans Udgifter i hans Virksomhed for Dansk-Islandsk Samfund og for en nærmere Forbindelse mellem Danmarks og Islands Kirker. I denne Virksomhed har Andrageren i den kommende Sommer tænkt at ville gøre Rejser saavel til Island og Færøerne som til de øvrige nordiske Lande, og det vil da være nødvendigt for ham at holde en Vikar i sit Embede. Biskop Ostenfeld har paa det bedste anbefalet Andrageren til den ansøgte Understøttelse.